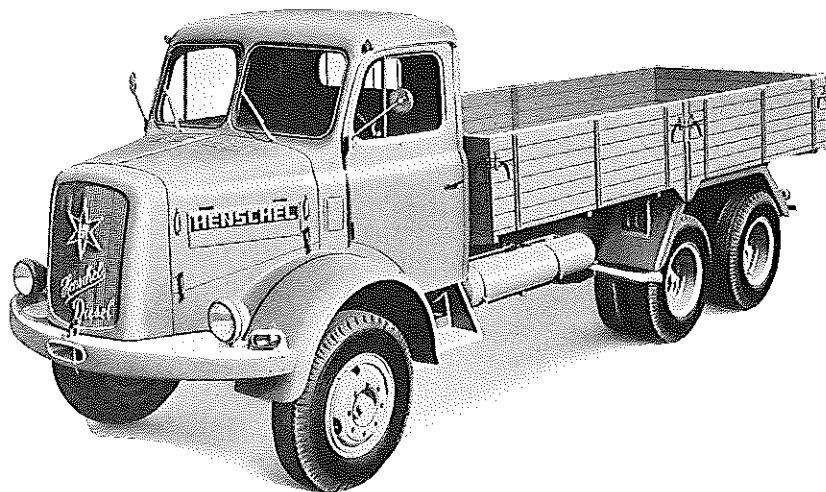


**HENSCHEL-WERKE****GMBH  
Kassel****TYP HS 3-125, K**Gruppe **14**

Henschel

1700

**Diesel-Motor · 6 Zylinder · 4-Takt · 125 PS bei 2500 U/min****Nutzlast: 10,3—11 t****Triebwerk****Motor**

Hersteller und Typ	Henschel-Werke 522 DPT
Einspritzverfahren	Lanova-Verfahren
Verbrennungsraum	unterteilt (Lanova-Energie-speicher)
Höchstes Drehmoment	42 mkg bei 1500 U/min
Größte Nutzleistung	125 PS bei 2500 U/min
Hubraumleistung	20,4 PS/l
Mittl. Arbeitsdruck	7,35 kg/cm <sup>2</sup>
Mittl. Kolbengeschwindigkeit	10,8 m/sek
Verdichtungsverhältnis	15,6
Kurbelverhältnis	3,78
Lage im Fahrzeug	vorn/stehend
Aufhängung	3-Punkte/Gummi
Schmiersystem	Druckumlaufschmierung
Kühlung	Wasserumlauf/durch Doppelthermostat geregelt
Gewicht	475 kg
Niedr. Kraftstoffverbrauch	175 g/PSh bei 1500 U/min
Zylinder-Anzahl	6
Zylinder-Anordnung	stehend/in Reihe
Zylinder-Gußform	Block/mit Kurbelgeh. vergossen
Zylinder-Werkstoff	Gußeisen
Zylinder-Bohrung	100 mm
Kolbenhub	130 mm
Gesamthubraum	6126 cm <sup>3</sup>

Zylinderkopf	3 Blöcke/abnehmbar
Abdichtung Zyl./Zyl.-Kopf	Spezial-Dichtung
Laufbuchsen	trocken/austauschbar
Ventilsitzringe	keine
Kolbenhersteller	verschiedene Hersteller
Kolbenwerkstoff	Aluminium-Silicium-Legierung
Kolbenringe	3 Verdichtungs-/2 Ölabbstreifringe
Pleuel	245 mm Mittelabstand
Pleuellager	Gleitlager/Stahlstützschalen mit Bleibronze
Kurbelwelle	geschmiedet/4 Gleitlager/Gegen-gewichte/Schwingungsdämpf.
Kurbelgehäuse	Gußeisen
Schmieröl-Leitungen	Bohrung im Gehäuse
Anzahl der Ventile (je Zyl.)	Einlaß: 1/Auslaß: 1
Anordnung der Ventile	hängend/senkrecht
Einlaßventil öffnet bei	17° vor OT
Einlaßventil schließt bei	42° nach UT
Auslaßventil öffnet bei	42° vor UT
Auslaßventil schließt bei	17° nach OT
Ventilspiel (warm)	0,3 mm
Ventilsteuerung erfolgt über	Stößel/Stößstangen/Kipphebel
Nockenwelle	im Kurbelgehäuse/4 Gleitlager
Nockenwellenantrieb	Zahnräder
Saugrohransführung	gemeinsames Rohr/Vorwär-mung durch Heizflansch

**Motor-Zubehör**

Kraftstoffförderung	Kolbenpumpe zusammen mit Einspritzpumpe
Kraftstofftankfüllmenge	120 l
Kraftstofffilter	Duofilter
Ölpumpe	Zahnradpumpe
Ölwannen-Füllmenge	14 l
Ölfilter	Nebenstromfeinfilter
Luftreiniger	Ölbadfilter
Kühlwasserförderung	Kreiselpumpe
Zylinderkühlung	auf ganzer Länge
Kühlsystem-Fassungsvermögen	27 l
Kühlerbauart	Röhrenkühler
Kühlerwärme-Abführung	Ventilator
Einspritzpumpe	Bosch PE 6 A 75 B 415 RS 74
Einspritzdüse	Bosch DNO SD 52*)
Einspritzdruck	125 atü
Zündfolge	1-5-3-6-2-4
Reglerausführung	Fliehkraftregler
Heizflansch	Bosch AH/H 12/M 4

Heizflansch-Heizleistung	630 W
Anlasser	Bosch BNG 4/24 CRS 162
Anlasser-Ausführung	Schubanker-Anlasser
Anlasser-Spannung	24 V
Übersetzung	
Antriebsritzel/Schwungrad	i = 12
Anlasser-Betätigung	elektromagnetisch
Lichtmaschine	Bosch LJ/GK 300/12/1400 R 3
Lichtmaschine-Spannung	12 V
Lichtmaschine-Leistung	300 W
Ladebeginn bei	770 U/min der KW
Art der Regelung	Spannungsregelung
Antrieb der Lichtmaschine	Keilriemen
Übersetzungsverhältnis	
KW/Lichtmaschinenwelle	i = 0,7
Lichtmaschine-Befestigung	Schwenkarm
Spannung der Batterie	12 V
Batterie	2 Stück/je 105 Ah

\*) mit automatischem Spritzversteller

## Kraftübertragung

Kupplung ..... Fichtel & Sachs/G 50K  
 Kupplungs-Art ..... Einscheiben/trocken  
 Schaltgetriebe ..... 5-Gang-Allklauengetriebe  
 AK 5-33  
 Schaltgetriebe-Anordnung ..... mit Motor verblockt  
 Anzahl der Gänge ..... 2 x 5 V/2 x 1 R  
 Übersetzungen .....  $i = 5,56/2,93/1,66/1,0/0,64/1/5,12$   
 Geräuscharme Gänge ..... 2. bis 5. Gang u. Zusatz-  
 getriebegänge  
 Synchronisierte Gänge ..... —  
 Schnellgang-Anordnung ..... 5. Gang im Hauptgetriebe  
 Schalthebel-Anordnung ..... neben dem Fahrersitz

Schaltungs-Art ..... Kugelschaltung/unmittelbar  
 Getr.-Geh.-Ölfüllmenge ..... 4 l/Zusatzgetriebe 1,5 l  
 Kraftübertragungselement ..... geteilte Gelenkwellen  
 Ausgleichgetriebe ..... Kegelradgetriebe mit Sperren in  
 den Hinterachsen  
 Antrieb der Halbachsen ..... Spiralkegelräder  
 Zusatzgetriebe ..... 2-Gang-Stufengetriebe bzw. Ver-  
 teilergetriebe  
 $i = 1,93/1,5$   
 Treibende Räder ..... Hinterräder (alle Räder)  
 Übersetzung  
 Schaltgetriebe/Hinterräder...  $i = 7,38$   
 Schubübertragung ..... Federn

## Fahrwerk

### Räder und Bereifung, Lenkung

Räderart ..... Scheibenräder oder Stahlguß-  
 räder  
 Anzahl der Räder ..... 6  
 (Zwillingsräder = 1 Rad)  
 Anzahl der Reifen ..... vorn 2/hinten 8  
 Reifengröße, vorn/hinten ..... 9,00-20 eHD  
 Reifenluftdruck, vorn/hinten ..... 5,5 atü  
 Felgenart ..... Schrägschulterfelge ungeteilt o.  
 Trilixfelgen  
 Felgenreöße, vorn/hinten ..... 7,0-20  
 Radaufhängung, vorn ..... Starrachse  
 Radaufhängung, hinten ..... Starrachse  
 Federung, vorn ..... Halbfedern/längs

Federung, hinten ..... Halbfedern/längs/in Pendel-  
 anordnung/Achsführung  
 durch Parallel-Lenker  
 Stoßdämpfer ..... vorn/hydraulische Stoßdämpfer  
 Radsturz .....  $1^\circ 34'$   
 Spreizung .....  $3^\circ 26'$   
 Vorspur ..... 2-4 mm  
 Nachlauf .....  $1^\circ 55'$   
 Art der Lenkung ..... Schneckenrollenlenkung  
 (System Gemmer)  
 Lenkübersetzung .....  $i = 28,4$   
 Größter Radeinschlag ..... Innen  $41^\circ$ , außen  $33^\circ$   
 Lenksäulen-Anordnung ..... links  
 Spurstange ..... ungeteilt

### Bremsen

Bremsanlage ..... Henschel-Werke/Westinghouse  
 Wirkungsweise d. Fußbremse ..... Druckluft auf alle Räder wirkend  
 /Innenbacken/Anhänger-  
 bremsanschluß  
 Wirksame Gesamtbremsfläche ..... vorn 1360 cm<sup>2</sup>/hinten 3800 cm<sup>2</sup>  
 Bremskraftübertragung ..... Druckluft

Bremstrommel-Ø ..... 440 mm  
 Wirkungsweise d. Handbremse ..... Feststellbremse/mechanisch/mit  
 Druckluft-Bremskraftver-  
 stärker/auf beide Hinterach-  
 sen wirkend  
 Motorbremse ..... Drosselklappe in der Auspuff-  
 leitung

### Allgemeine Daten des Fahrgestells

	LKW	Kipper
Radstand ..... mm	3715/1310	3245/1310
Spurweite, vorn ..... mm	1860 (1897)	1860 (1897)
Spurweite, hinten ..... mm	1880	1880
Bodenfreiheit ..... mm	285	285
Bauchfreiheit ..... mm	420	420
Kleinster Spurbreis-Ø ..... ca. m	16,5	14,5
Fahrgestellgewicht ..... kg	4750 (5000)	4750 (5100)
Fahrgestelltragfähigkeit ..... kg	12250 (12000)	12250 (12150)
Achslast aus Fahrgest.-Gew. kg	vorn 2050 (2250) hinten 2700 (2750)	2100 (2350) 2650 (2750)

Fahrgestell-Schmiersystem ..... Einzelschmierung  
 Rahmenausführung ..... Triebwerkrahmen/U-Längs u.  
 Querträger vernietet  
 Anhänger-Kupplung ..... Durchsteckbolzen/vollautomat.  
 Anhänger-Bremsanschluß ..... Druckluft

## Allgemeines

### Achslasten und Gewichte

	LKW	Kipper
Zulässige Achslast, vorn ..... kg	3500	3500 (4000)
Zulässige Achslast, hinten .. kg	13500	13500
Zulässiges Gesamtgewicht .. kg	17000	17000 (17250)
Leergewicht ..... kg	6000 (6250)	6500 (6950)
Nutzlast ..... kg	11000 (10750)	10500 (10300)

(Klammerwerte gelten für Allradantrieb)

### Sonstige Daten

Höchstgeschwindigkeit ..... 65 km/h  
 Autobahngeschwindigkeit ..... 55 km/h  
 Kraftstoffverbrauch nach  
 DIN 70030 ..... 19 l/100 km  
 Ölverbrauch ..... 0,1-0,15 l/100 km

### Maße

	LKW	Kipper
Länge über alles ..... mm	7665	6960
Breite über alles ..... mm	2500	2500
Höhe über alles (unbel.) ca. mm	2575	2575
Überhang, vorn ..... mm	1140	1140
Überhang, hinten ..... mm	2155	1290
Auslad. d. Anh.-Kupplung .. mm	2445	—
Kleinster Wendekreis-Ø ..... ca. m	17,4	15,5
Innenmaße des Laderaumes		
Länge ..... mm	5000	4200
Breite ..... mm	2350	2200
Höhe ..... mm	600	600

### Zubehör

Scheinwerfer ..... 2 x 35 W/200 mm Ø Lichtaus-  
 tritt/Aufsteckfuß  
 Standlicht ..... im Scheinwerfer eingebaut  
 Abblendlicht ..... Betätigung durch Fußschalter  
 Fahrtrichtungs-Anzeiger ..... Blinkleuchten  
 Öldruckanzeiger ..... Zeigermeßgerät  
 Ladestromanzeiger ..... Anzeigeleuchte  
 Geschwindigkeitsmesser ..... 0-90 km/h Meßbereich  
 (Tachograf)

Laut VDA-Revers technische Daten entsprechend DIN 70020 und DIN 70030